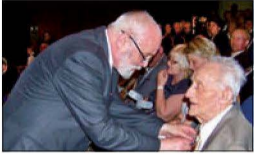




# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej



**Zamiast okłasków  
przejmująca cisza**  
| s. 2



**Pora na moja**  
| s. 4



**Przeszedł  
przez piekło**  
| s. 5

# Euroregiony będą współpracować

**WYDARZENIE:** – Dzięki tej współpracy będziemy mogli nie tylko wymieniać się doświadczeniami, ale może ona też pomóc zlikwidować ostatnią granicę w naszym euroregionie, tę, która pozostaje w naszych umysłach – mówi senator Igor Petrov, jeden z sygnatariuszy umowy między Euroregionem Śląsk Cieszyński a Eurodystryktem Regio Pamina.

Podsumowanie dwunastoletniej działalności Euroregionu Śląsk Cieszyński było głównym celem międzynarodowej konferencji „Chcemy, abyście o nas wiedzieli! Euroregion Śląsk Cieszyński szkołą integracji europejskiej”, która odbyła się w czwartek w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie. Gośćmi konferencji byli m.in. przedstawiciele Eurodystryktu Regio Pamina z francusko-niemieckiego pogranicza: prezes Louis Becker i dyrektor Patrice Harster. Spotkaniu na zamku towarzyszyło bowiem podpisanie umowy między tymi euroregionami.

Umowę podpisał w imieniu zachodnich partnerów prezes Louis Becker. Za nadziański euroregion zaś z czeskiej strony senator Igor Petrov, zastępca przewodniczącego Rady Regionalnego Stowarzyszenia Współpracy Terytorialnej Śląska Cieszyńskiego, a z polskiej Janusz Pierzyna, prezes Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”. Jak powiedział dyrektor biura SRIWR Bogdan Kasperek, podpisanie umowy jest wynikiem pięcioletniej współpracy z regionem rozdzielonym Renem między Francją a Niemcy.

– Konferencja była bardzo ważna, bo mogliśmy na niej pokazać, co udało nam się przez te dwadzieścia lat współpracy w ramach Euroregionu Śląsk Cieszyński dokonać – powiedział naszej gazecie senator Petrov. – Udało się wiele projektów, które pomagają w życiu mieszkańcom regionu po obu stronach Olzy – od tych wydawałoby się najmniej ważnych, jak rozwój współpracy turystycznej po obu stronach granicy, przez budowę ścieżek rowerowych, aż po projekty duże, tak zwane strukturalne. Nie wszyscy o tym wiedzą, za mało się o tym mówi. Dlatego ważna jest też umowa podpisana między obu euroregionami, bo pomoże nam promować nasz region na zachodzie. Dzięki tej współpracy



Fot. WOJCIECH TRZCIONKA

**Porozumienie podpisali: Janusz Pierzyna, prezes Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza” (w środku), Igor Petrov zastępca przewodniczącego Rady Regionalnego Stowarzyszenia Współpracy Terytorialnej Śląska Cieszyńskiego (z prawej) oraz Louis Becker, prezydent Eurodystryktu Region Pamina (z lewej).**

będziemy mogli się nie tylko wymieniać doświadczeniami, ale może też ona pomóc zlikwidować ostatnią granicę w naszym regionie. Bo granice po wstąpieniu Polski i Czech do strefy Schengen niby zniknęły, ale wydaje mi się, że nadal pozostaje granica w naszych umysłach. A ta wciąż jeszcze dzieli...

O tym, że umowa może przynieść korzyści obu częściom euroregionu, przekonany jest też Janusz Pierzyna. – Regio Pamina ma doświadczenia bogatsze od naszych o dziesięć lat i to może się przełożyć także na nasze projekty. Ta współpraca pozwoli nam zdobyć dodatkowe punkty przy zdobywaniu na ich realizację pieniędzy z Brukseli – stwierdził Pierzyna.

O wymianie doświadczeń jako głównym celu porozumienia mówił także Louis Becker: – Nasza organizacja stanowi jednolitą strukturę, której członkami są poszczególne podmioty z dwóch stron granicy, co nie jest jeszcze możliwe tutaj w Euroregionie Śląsk Cieszyński. Nasza historia liczy już dwadzieścia lat, początki nigdy nie są łatwe, natomiast po obu stronach – zarówno niemieckiej i francuskiej, była wola spotkania się, współpracy. Trzeba pamiętać o tym, że to są dwa narody, które były sąsiadami od zawsze, które miały też wspólną historię w postaci wojen. Powstanie Regio Pamina to w pierwszym etapie przede wszystkim przewyżczenie zaszciości historycznych. Tu jest podobnie – po-

wiedział Becker.

Uroczystemu podpisaniu umowy przyglądał się marszałek województwa śląskiego, Bogusław Śmigiecki. – Zarówno ta umowa, jak i sam Euroregion Śląsk Cieszyński to wspiane inicjatywy. Ludzie działający w euroregionie są niezwykle aktywni i to robi na mnie ogromne wrażenie. Powinniśmy się cieszyć z takich działań, a jako województwo chcemy współpracować z województwami sąsiednimi: opolskim, morawo-śląskim i żylińskim. Dzięki takiemu porozumieniu otrzymamy narzędzia, które będą służyć rozwojowi euroregionów na całym polsko-czeskim, polsko-słowackim i czesko-słowackim pograniczu – dodał marszałek

### REKLAMA

Wydawca »GŁOSU LUDU«  
poszukuje kandydatów  
na stanowisko:

#### DZIENNIKARZ - REDAKTOR

Oferujemy interesującą i ambitną pracę oraz możliwość rozwoju zawodowego w zespole gazety Polaków w Republice Czeskiej.

#### Najważniejsze obowiązki:

- przygotowywanie artykułów i materiałów prasowych
- redakcja tekstów

#### Wymagania:

- dobra znajomość tematyki zaolziańskiej
- udokumentowana umiejętność opracowywania i redagowania tekstów
- wysoka kultura osobista, odpowiedzialność i umiejętność organizowania czasu pracy
- znajomość języka polskiego i czeskiego
- posiadanie prawo jazdy
- mile widziane doświadczenie zawodowe.

#### UWAGA!

Pełny etat, umowa na czas nieokreślony!

Prosimy o przesłanie aplikacji (CV oraz list motywacyjny) na adres e-mailowy:

[info@glosludu.cz](mailto:info@glosludu.cz)

Ocieplanie domów  
WYKONUJE

firma

**ADAMIEC**

tel: 607 671 527

materiałami

**MAMUTHERM®**

[www.mamutro.cz](http://www.mamutro.cz)

GL-007

### POGODA

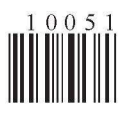
wtorek

środa



dzień: 13 do 17 °C  
noc: 12 do 8 °C  
wiatr: 2-6 m/s

dzień: 12 do 16 °C  
noc: 12 do 8 °C  
wiatr: 3-7 m/s



9 771212 142207

1 0 0 5 1

# Zamiast oklasków przejmująca cisza

W piątek odbyła się w Teatrze Cieszyńskim w Czeskim Cieszynie Uroczysta Akademia z okazji 70. rocznicy Zbrodni Katyńskiej, zorganizowana przez Stowarzyszenie „Rodzina Katyńska” w RC przy współpracy z Kołem Polskich Kombatantów w RC i pod patronatem Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie.

Akademia rozpoczęła się od minuty ciszy za ofiary niedawnej katastrofy samolotu prezydenckiego pod Smoleńskiem, a zakończyła się ciszą, która zapanowała na sali po wyświetleniu na ekranie imion i nazwisk 222 zaolziańskich ofiar zbrodni katyńskiej i końcowych słowach prowadzącego program Rudolfa Molińskiego: – Cześć ich pamięci. Ta cisza wymowniej od oklasków świadczyła o tym, że pamięć o Polakach zamordowanych w 1940 roku na rozkaz Stalina ciągle jest na Zaolziu żywa.

Jerzy Dziewięcki z Ambasady RP w Pradze przeczytał list ambasadora Jana Pastwy, który podziękował „Rodzinie Katyńskiej” oraz historykom Muzeum Śląskiego w Opawie za wszystko, co robią na rzecz szerzenia prawdy o Katyniu. Pracownik muzeum, historyk Mečislav Borák, od lat zgłębiający temat katyński, w referacie przypomniał historię odkrywania prawdy o Katyniu. Dodał, że ciągle

jeszcze nierozszyfrowanych pozostaje 7 tys. nazwisk ofiar zbrodni. Andrzej Zawistowski z Instytutu Pamięci Narodowej w Warszawie przedstawił referat pt. „Czy znana jest ogólnie prawda o Katyniu?”. Jego zdaniem, informacje, jakie pojawiły się w polskiej prasie po niedawnej katastrofie pod Smoleńskiem, pokazały, że prawda o Katyniu nie do końca jest w Polsce znana. Przytoczył wyniki badania sondażowego z 2007 roku, w którym tylko 59 proc. ankietowanych Polaków odpowiedziało, że winny zbrodni jest Związek Sowiecki. Reszta wskazała bądź na Niemcy (11 proc.) lub była zdania, że ta kwestia nie jest jeszcze do końca rozstrzygnięta. – Prawda o Katyniu jest podstawą naszej tożsamości narodowej – podkreślił Zawistowski, przytaczając również przykłady ukrywania tej prawdy w Polsce Ludowej. Referat wygłosił również wiceburmistrz Czeskiego Cieszyna Stanisław Folwar-



Konsul Generalny RP, Jerzy Kronhold, wręcza medal pro memoriam Józefowi Łupińskiemu z Karwiny.

czny. Przypomniał historię pomnika ofiar wojny na Koneszyńcu, na którym wkrótce zawisną tablice z nazwiskami zaolziańskich ofiar zbrodni.

Chór męski „Gorol” MK PZKO w Jabłonkowie przeplatał program pieśniami wojskowymi i patriotycznymi, a poezję recytowała aktorka Halina Pasekova.

Konsul Jerzy Kronhold wręczył członkom Stowarzyszenia „Rodzina Katyńska” medale pro memoriam, przyznane im przez Urząd ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych w Warszawie. Otrzymali je: Helena Mieczkova, Anna Popkova, Anna Ruskova, Stanisława Ryłko i Józef Łupiński. Przewodniczący stowarzyszenia Józef Pilich otrzymał dyplom Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych za wybitne zasługi w utrwalaniu pamięci o ludziach i ich czynach w walce o niepodległość Polski podczas II wojny światowej i po jej zakończeniu. (dc)

## Inkubator przyciąga firmy

Do trzynieckiego inkubatora przedsiębiorczości Steel-it zgłaszają się nowe firmy. Podczas gdy w ub. roku z powodu kryzysu gospodarczego w inkubatorze założonym przez instytut Euroschola ani jedna firma nie rozpoczęła działalności, w tym roku przybyły już trzy. Projekt realizowany od 2007 r. skupia się na wsparciu nowo powstających firm przede wszystkim z branży technologii informacyjnych i komunikacyjnych.

– W tym roku sytuacja wyraźnie się poprawiła. Oprócz trzech nowych firm, które rozpoczynają u nas działalność, ofertą inkubatora zainteresowało się także przedsiębiorstwo spoza naszego regionu – poinformował dyrektor Steel-it, Michal Banot. W tym roku kierownictwo inkubatora chce przygotować nowe logo i stronę internetową. – Chcemy skoncentrować się na jednej grupie docelowej – młodych ludzi, którzy wyjechali z regionu za pracą. Celem będzie przekonanie ich, że Śląsk Cieszyński jest atrakcyjnym miejscem do pracy i prowadzenia działalności gospodarczej – dodaje. (ep)

### CYTAT DNIA

Jestem przekonany, że narody naszych krajów, które wspólnie przeżyły niedawne tragiczne wydarzenia, są zainteresowane umocnieniem wzajemnego zaufania i zrozumienia – stwierdził Władimir Putin, premier Federacji Rosyjskiej, w depeszy przesłanej na ręce premiera RP Donalda Tuska z życzeniami z okazji obchodzonego wczoraj w Polsce święta Konstytucji 3 Maja. – Budowa przyjaznych i wzajemnie korzystnych stosunków między Rosją i Polską ważna jest także z punktu widzenia zapewnienia stabilności i bezpieczeństwa na kontynencie europejskim – dodał Putin.

## Nauczyciele świętowali 20-lecie

Nauczycielskie święto, obchodzone jest u nas, jak w całej RC, 28 marca, w dniu urodzin Jana Amosa Komenskiego. Zaolziańscy pedagodzy uczyli je jednak w Teatrze Cieszyńskim dopiero w przedostatnim dniu kwietnia, a połączone było z uczczeniem 20. rocznicy reaktywowania Towarzystwa Nauczycieli Polskich w Republice Czeskiej.

Historię TNP przypomniała w skrócie prezes organizacji, Barbara David. Wspomniała o tym, że Towarzystwo powstało już w kwietniu 1921 roku i wraz z Macierzą Szkolną było najważniejszą organizacją w czechosłowackiej części Śląska Cieszyńskiego. Z 400 polskich nauczycieli działało w niej 250 pedagogów. Działalność TNP przerwała II wojna światowa. Odnowioną po okupacji

niemieckiej organizację zlikwidowały nowe władze Czechosłowacji w 1946 roku. Nauczyciele jednak działali nadal w ramach Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego, aż do reaktywacji organizacji w 1990 roku.

– Jej prezesami byli przede mną Jan Szarowski, Małgorzata Rakowska, Stanisław Folwarczyn i Roman Wróbel – przypomniała Barbara David. Podkreśliła, że za najważniejsze sukcesy odnowionego TNP należy uznać m.in.: powołanie Centrum Pedagogicznego dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego i inspektora dla polskich szkół i przedszkoli, obniżenie limitów uczniów w klasach polskich szkół, organizowanie wyjazdów edukacyjnych polskich dzieci i nauczycieli do Polski. – Wydaliśmy też publikacje „Z dziejów szkolnictwa

polskiego na Zaolziu” Józefa Macury, „Tu byliśmy, tu jesteśmy”, książkę Józefa Ondrusza „Cudowny chleb i inne godki śląskie” i zeszyt roboczy „Spotkania nad Olzą”. Organizujemy ważne dla regionu i naszych szkół imprezy – dodała prezes TNP.

Piękną tradycją są też doroczne spotkania z okazji Dnia Nauczyciela, na które TNP zaprasza co roku artystów z Polski, m.in.: Jana Pietrzaka, Brathanki, Golec uOrkiestrę, Zbigniewa Wodeckiego czy pochodzącego z Zaolzia Przemysław Branego. Tym razem zaśpiewała dla nauczycieli Krystyna Prońko.

Czwartkowe spotkanie w Teatrze Cieszyńskim było też okazją do odznaczenia najbardziej aktywnych pedagogów. W tym roku Aktami Uznania TNP uhonorowano: Janę

Sajdok, Annę Jeż, Renatę Siwek, Marian Mitręgę, Marię Konieczną, Janinę Łakotę, Urszulę Recmanik, Halinę Chmiel i Irenę Kołek.

\* \* \*

Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” ponownie dofinansuje trzy projekty, które przygotowało na ten rok Towarzystwo Nauczycieli Polskich w Republice Czeskiej. Senat RP przyznał w tych dniach dotację w wysokości 15 tys. zł na wrześniowy wyjazd najlepszych uczniów dziewiętych klas zaolziańskich polskich podstawówek do Warszawy. Na wyjazdy edukacyjne młodzieży zaolziańskiej do Polski TNP otrzyma 11 tys. zł. Natomiast wycieczkę nauczycieli polskich szkół podstawowych i średnich „Wspólnota Polska” dofinansuje kwotą 16 tys. zł. (kor)

## Mogą lądować w Milikowie

Na sześciu lotniskach w województwie morawsko-śląskim, m.in. w Milikowie, będą w razie potrzeby lądowały samoloty Lotniczej Służby Gaśniczej, by uzupełnić zapasy substancji gaśniczych.

W ostatnią sobotę odbyły się na lotnisku w Dolnym Beneszowie ćwiczenia wybranych jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej. Na pięciu lotniskach w województwie (z wyjątkiem największego w Mosznowie) strażacy-ochotnicy będą tankowali wodę do cysteren

samolotów. Z Zaolzia wyjechali na ćwiczenie strażacy z Jabłonkowa, Milikowa i Bystrzycy.

– U nas jest stare lotnisko, które służyło dawniej do celów agrolotniczych. Teraz będzie wykorzystywane, gdy samoloty używane do gaszenia dużych pożarów będą potrzebowały dopełnić zapasy wody – powiedział „Głosowi Ludu” komendant OSP w Milikowie Jiří Šustek. – Z naszej jednostki wziął udział w szkoleniu jeden członek, który następnie przeszkolił pozosta-

łych. Główny nacisk kładziony był na bezpieczeństwo.

– Lotnicza Służba Gaśnicza już w tym roku interweniowała w naszym regionie. Miesiąc temu płonęło kilka hektarów lasu w Beskidach. Wtedy z pomocą przyleciał samolot ze Zlina – powiedział rzecznik Wojewódzkiej Straży Pożarnej Petr Kúdela. Jednostki OSP na Zaolziu należą do najstarszych organizacji – na przykład jabłonkowska OSP obchodzi w tym roku 130-lecie istnienia. (dc)

### MUZYCZNE PREZENTY

Indiańskie bębny, didgeridoo – instrument dęty australijskich aborygeńców oraz inne pomoce terapeutyczne trafiły do ośrodka dziennego „Duha” w Orłowej-Lutyni, oferującego opiekę dzieciom niepełnosprawnym fizycznie lub umysłowo. Prezenty przekazał organizacji miejscowy Dom Kultury, który pieniądze na ten cel zdobył podczas ubiegłorocznego koncertu charytatywnego. (ep)

### LICZBA DNIA

# 300

kibiców Sparty Praga zatrzymała w niedzielę policja w centrum Ostrawy, zabraniając im wejścia na stadion. Fani piłkarskiego klubu z Pragi zachowywali się agresywnie już w trakcie podróży pociągiem. Na dworcu kolejowym w Ostrawie nie zabrakło rasistowskich okrzyków i wulgarnych wyzwisk. Mecz pomiędzy Banikiem Ostrawa a Spartą Praga odbył się już bez incydentów. (jb)

## Są fundusze na kładkę przez Olzę

Kładka przez Olzę połączy tereny rekreacyjne obu Cieszynów. Z czeskiej strony będzie to Park Sikory, z polskiej – przystań kajakowa i camping „Olza”. Po zakończeniu trwającej właśnie rewitalizacji będą one tworzyły jeden duży transgraniczny kompleks wypoczynkowo-sportowy.

– Otrzymaliśmy wiadomość, że nasz wniosek o dofinansowanie budowy kładki z funduszy europejskich został zatwierdzony – powiedział naszej redakcji burmistrz Czeskiego Cieszyna Vít Slováček. Czeski Cie-

szyn jest głównym partnerem projektu, który realizuje wspólnie z Cieszynem. Unia Europejska wesprze go kwotą ok. 36 mln koron. Zastrzyk finansowy pokryje 90 proc. kosztów.

Slováček obiecuje, że kładka nie będzie zwykłym mostkiem, lecz „małym dziełem architektonicznym”. Autorem projektu jest studio architektoniczne z Brna. – Teraz ogłosimy przetarg na realizację budowy, a latem inwestycja będzie mogła się rozpocząć. Potrwa przez rok – dodał burmistrz. (dc)

# Maraton cieszyńskiej pieśni ludowej

W czwartek odbył się w Domu Narodowym w Cieszynie XVI Przegląd Cieszyńskiej Pieśni Ludowej. O tym, że konkurs organizowany przez Polskie Towarzystwo Artystyczne „Ars Musica” i Centrum Pedagogiczne dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego cieszy się rosnącą popularnością, świadczy liczba uczestników, zbliżająca się w tym roku do 190 osób.

Nic dziwnego, że przesłuchania trwały przez kilka godzin. Dzieci i młodzież rywalizowały w kilku kategoriach wiekowych i wykonawczych. Przez scenę przewinęli się soliści, duety, zespoły wokalne i wokально-instrumentalne z polskich szkół podstawowych w Czeskim Cieszynie, Trzyńcu, Gnojniku, Bystrzycy, Jabłonkowie, Wędryni, Hawierzowie-Błędowicach, Bukowcu, Stonawie oraz z Gimnazjum Polskiego w Czeskim Cieszynie. Najmłodszymi uczestnikami były przedszkolaki z Karwiny i Bukowca.

Prawie wszyscy śpiewacy i towarzyszący im muzycy stawili się w strojach ludowych. Dla wielu z nich piosenka ludowa to chleb powszedni. – Znamy bardzo dużo piosenek ludowych. Co piątek spotykamy się na próbach, a śpiewanie nas cieszy – powiedziała „Głosowi

Ludu” Renata Polok z gimnazjalnej kapeli „Zorómbek”, działającej w ramach PTA „Ars Musica”.

– Poziom tradycyjnie bywa wysoki, ale widać, że zainteresowanie jest coraz większe. W tym roku mamy rekord. Zwykle bywało ok. 50 punktów programu, w tym roku 74 – cieszył się organizator Leszek Kalina.

Występy oceniało jury, w skład którego wchodziło profesorowie Alojzy Suchanek, Daniel Kadłubiec i Alojzy Kopiczek. Wszyscy nagrodzeni i wyróżnieni wykonawcy automatycznie zakwalifikowali się do finału XII Międzynarodowego Konkursu Pieśni Ludowej im. Stanisława Hadyny, który odbędzie się 17 czerwca br. w Bystrzycy. Lista laureatów zostanie dziś zamieszczona na stronie internetowej www.arsmusica.cz. (dc)



Fot. DANUTA CHLUP



Krystyna Prońko w Teatrze Cieszyńskim.

Fot. JACEK SIKORA

POD PATRONATEM »GŁOSU LUDU«

## Jeden wieczór z Krystyną Prońko

Krystyna Prońko była gwiazdą trzeciego już koncertu wiosennego w Teatrze Cieszyńskim, zorganizowanego przez Miejscowe Koło Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego Czeski Cieszyn-Centrum. Przed dwoma laty puzetkaowcy zaprosili nad Olzę Zbigniewa Wodeckiego, przed rokiem zaś zaśpiewał w teatrze Ryszard Rynkowski. – Odkąd objęłam funkcję prezesa w naszym Kole, staram się co roku zapraszać do Czeskiego Cieszyna gwiazdy polskiej piosenki. Przyjeżdżają one bowiem do nas nie tak często – powiedziała nam prezes Koła, Małgorzata Rakowska. – W tym roku ludzi było może mniej niż w poprzednich latach, około 140, ale koncert był wspaniały.

Na koncercie zabrzmiały nie tylko dobrze wszystkim znane przeboje, jak „Jesteś lekiem na całe zło”, ale też najnowsze piosenki z repertuaru Krystyny Prońko oraz sporo jazzowych standardów. Dodajmy, że artyście towarzyszyli na instrumentach klawiszowych Przemysław Raminiak, a na saksofonach tenorowym i sopranowym Adam Wendt. Koncert został dofinansowany przez władze Czeskiego Cieszyna. (kor)

NA CIESZYŃSKIM 12. PRZEGLĄDZIE WYŚWIETLONO STO FILMÓW

## Od kina do kina. To był prawdziwy maraton

Filmy „Kawasakiho rúže” Jana Hřebjeka w kinie Central w Czeskim Cieszynie i „Wojna polsko-ruska” Xawerego Żuławskiego w cieszyńskim Piaście zakończyły wczoraj wieczorem nad Olzą sześciodniowy maraton filmowy, czyli dwunastą już edycję przeglądu Kino na Granicy pod patronatem „Głosu Ludu”. O tegorocznym święcie kina rozmawiamy z dyrektorem imprezy, Jolantą Dygoś.

**Jaka była ta dwunasta edycja? Z tłumów, jakie można było zobaczyć na ulicach obu Cieszynów, można chyba wywnioskować, że cieszyła się jak dotąd największą popularnością...**

Przyznać muszę, że jeszcze nie policzyliśmy tych wszystkich widzów, impreza w tej chwili jeszcze trwa i kiedy rozmawiamy, mamy wciąż jeszcze przed sobą sześć festiwalowych seansów. Ale rzeczywistość – tłumy, które poruszały się codziennie, na przykład, po ulicy Głębokiej przypominały czasy, kiedy to tu, w Cieszynie, odbywał się festiwal Era Nowe Horyzonty. Oczywiście, nie można porównywać Ery z tamtych czasów z festiwalem, który odbywa się obecnie po przenosinach nad Olzę we Wrocławiu. Ta impreza po przeprowadzce na Dolny Śląsk jeszcze bardziej się rozrosła. Ale Kino na Granicy można śmiało porównać z Erą Nowe Horyzonty sprzed kilku jeszcze lat.

**Skąd taka popularność festiwalu i w ogóle kina nad Olzą?**

Powodów jest kilka. Myśmymy nawet kiedyś przeprowadzali bada-

nia, z których wynikało, że chodzi przede wszystkim o atrakcyjny program, a także o atrakcyjność samego miejsca, w którym festiwal się odbywa – Cieszyna i Czeskiego Cieszyna. Druga sprawa to bardzo tanie akredytacje – kosztowały w tym roku zaledwie 75 zł, większe grupy płaciły tylko po 60 zł od osoby. A jeszcze każdy otrzymywał pakiet startowy: torbę z katalogiem i koszulką festiwalową. To naprawdę taniocha... Nasi uczestnicy podkreślają też zawsze wyjątkowy klimat festiwalu, mówią, że to „najbardziej klimatyczna impreza filmowa w kraju”.

**Od początku jest to impreza polsko-czeska. Dlaczego polskich widzów aż tak przyciąga czeskie kino?**

To nasz festiwal przyczynił się w znacznej mierze do tej ogromnej popularności czeskiego filmu w Polsce. Kiedy impreza ruszała w 1999 roku, młode kino czeskie w Polsce było praktycznie nieznane. Znano, oczywiście, Formana, Menzla, ale w przypadku młodych reżyserów można było przypomnieć stare hasło: „Czeski film – nikt nie wie”. Wciąż pokutował ten stereotyp, że kino nieznane, że czeski język śmieszny... Ale dzięki nam to

kino stało się znane w Polsce. Ludzie odkryli przede wszystkim ciepły stosunek czeskich twórców do bohaterów, umiejętność przejścia od łez do śmiechu, a także kameralność i inteligencję tego kina.

**Czy podobnym zainteresowaniem cieszą się, w pani odczuciu, polskie filmy po czeskiej stronie Olzy?**

Niestety nie. Są zauważane na festiwalach, natomiast w dystrybucji pojawiają się bardzo rzadko. Będziemy musieli trochę popracować nad tym, żeby czeski widz poznał polskie kino tak samo, jak polski

czeskie. Zresztą także zainteresowanie samym festiwalem jest po czeskiej stronie wyraźnie mniejsze. Na seanse przychodzi głównie publiczność polska.

**Jaki moment na tegorocznej imprezie uważa pani za najważniejszy?**

Powiem raczej o najtrudniejszym. Tym był festiwalowy klub muzyczny – duży namiot na Wzgórzu Zamkowym. Dużo z nim mieliśmy problemów. Były świetne koncerty, imprezy do białego rana, ale część mieszkańców skarżyła się na hałas, zakłócanie ciszy nocnej. Bardzo mnie to martwi. Szukaliśmy długo po całym Cieszynie zamkniętego lokalu, w którym hałas by tak cieszyńskom nie przeszkadzał, ale nie znaleźliśmy. Z drugiej strony – wiadomo, że taka impreza zawsze trochę burzy spokój mieszkańców.

**Ile filmów w tym roku wyświetliliście?**

Pełne sto. Oczywiście nie wszystkie cieszyły się tą samą popularnością. Były takie filmy, na które ludzie nie chodzili, w przypadku innych – jak na przykład „Protektor” – były takie tłumy, że musieliśmy je powtórzyć, żeby wszyscy mogli taki przeżycie obejrzeć. A atrakcji nie zabrakło – była, na przykład, retrospektywa filmów opartych na twórczości Josefa Škvoreckiego czy Kornela Filipowicza, prezentacja środkowoeuropejskich filmów grozy. Za rok zresztą będzie tak samo ciekawie. Rozmawiał: JACEK SIKORA

## Bo tu jest klimat

Podczas festiwalu pokazano nie tylko filmy polskie, czeskie, słowackie i węgierskie. Wśród nich był niemiecki rodzynek, film „Desperados on the Block”, a to dlatego bo wyreżyserował go urodzony w Cieszynie Tomasz Emil Rudzik. Obraz opowiada o tym, jak ścieżki trojga studentów różnych narodowości przecinają się w windzie anonimowego akademika w Monachium. Clara, Motek i Sin są trójką emigrantów, którzy pragną akceptacji i ciepła, szukają namiastki tego, co nazywamy domem. Tomasz Emil Rudzik mieszkał w jednym z takich olbrzymich bloków i postanowił przerwać krąg sąsiedzkiego braku zainteresowania. Teraz film pokazał w Cieszynie. Został bardzo ciepło przyjęty. – Podczas prezentacji filmu w Łodzi poznałem Maciej Gila, dyrektora programowego cieszyńskiego przeglądu, który zaproponował mi pokazanie filmu nad Olzą – mówił reżyser. Tomasz Emil Rudzik urodził się w Cieszynie, gdzie spędził pierwsze pięć lat życia. Obecnie mieszka w Kolonii. – W Cieszynie czuję się wspaniale, mimo, że byłem tu ostatnio siedem lat temu. Z dzieciństwa

pamiętam kilka rzeczy, ojciec często kręcił mnie kamerą, chyba coś mi z tego zostało – uśmiechał się reżyser.

Miłośnicy kina byli zadowoleni z tegorocznego festiwalu (w cieszyńskich hotelach po raz pierwszy zabrakło wolnych miejsc). Chwalili kameralny klimat miasta i oryginalny program festiwalu. Katia Czernikowa i Jakub Skrywanek przyjechali na przegląd z Wrocławia. – Era Nowe Horyzonty we Wrocławiu to wielka, masowa impreza, a w Cieszynie jest bardziej kameralnie, przyjemnie. To niesamowicie klimatyczne miasto – mówił Jakub.

Od jednego z dwóch dyrektorów programowych, Macieja Gila (odpowiada za polską część festiwalu, program z czeskiej strony przygotowuje Martin Novosad z Czeskiej Telewizji w Ostrawie), dowiedzieliśmy się, że możemy się cieszyć m.in. na przegląd... środkowoeuropejskich westernów. – Na pewno będzie można obejrzeć takie filmy, jak czeski „Lemoniadowy Joe” czy polskie „Prawo i piasek” lub „Wilcze echa”. Myślę, że przyciągną one nad Olzę wielu miłośników dobrego kina – dodał Maciej Gil. (gc, kor)

# Pora na moja

Na ludowo można się było zabawić w sobotę w Lasku Miejskim w Jabłonkowie, gdzie Miejskowe Koło Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego urządziło po raz drugi pierwszomajową imprezę „Stawiani moja”.

Przez podium przewijały się kapele i zespoły ludowe zarówno rodzime (m. in. „Zaolzi”, „Nowina”, „Górolsko Lipka”, „Bukón”, „Jackové”), jak i gościnne – ze Słowacji. Teatr Amatorski MK PZKO w Milikowie-Centrum przedstawił widowisko sceniczne „Siedzi sobie zając”, „Zaolziocy” – zespół składający się z uczniów jabłonkowskich szkół podstawowych – scenkę „Ło Ondraszkwowi”. Po południu, zaledwie kilkanaście minut przed ulewą, która przypomniała jabłonkowiakom, że maj nie obejdzie się bez deszczu, słowacki zespół „Radošťan”, któremu towarzyszyła kapela „Kubovci”, postawił moja. – Właściwie to je gańba, że my go postavili aż dzisiaj po południu, bo moj musiał dycki stoć już w przeddziny piyrwszego maja – skomentował to gawędziarz Tadeusz Filipczyk, który z typowym dla siebie humorem prowadził program.

Na jarmarku można było nie tylko podziwiać, ale również kupić wyroby rękodzielnicze spod znaku „Górolsko Swoboda”. Były tam srebrne wyroby z Ustronia, koronarskie z Koniakowa czy ręczne tkaniny z Oszczadnicy. Na stoisku Stanisława Otruby z Zazrivej wisały różnych rozmiarów dzwonki. Niektóre z nich, zawieszane w jednym rzędzie obok siebie, tworzyły swoisty instrument. Góral pałeczką wydobywał z nich dźwięki ludowych



Chłopcy z zespołu „Radošťan” stawiają moja w Lasku Miejskim w Jabłonkowie.

melodii. – To zwykle dzwonki dla krów i owiec. Ja na nich gram, ale to nie takie proste, dzwonki trzeba odpowiednio dobrać – przekonywał.

Kto przyszedł na jarmark, nie musiał gotować w domu obiadu. W Lasku Miejskim można było zjeść bigos, „gałuszki ze szpyrkami”, „faszyrke z rozna” i inne przysmaki. Niestety, publiczność – może ze względu na zmienną pogodę – niezbyt dopisała.

Już w piątek wieczorem posta-

wiono moja koło Urzędu Gminy w Śmiłowicach. Chłopcy z zespołu MK PZKO „Śmiłowianie” wzięli go spod Goduli, a dziewczęta w strojach, śpiewając piosenki ludowe, wyszły im naprzeciw. W sali Domu Kultury odbył się następnie występ zespołu i zabawa pierwszomajowa.

„Stawiani moja” to stara ludowa tradycja. Wykorzystywano do tego celu dorodny świerk, z którego usunięto gałęzie i okorowano pień. Został tylko zielony wierzcho-

łek i wieniec z zielonych gałęzek. Wierzchołek zdobiono kolorowymi wstążkami. – Stawiało się go zawsze w nocy z 30 kwietnia na 1 maja. Stawiał go kawaler, zalecający się do dziewczyny. „Postawiłni moja” przed domem dziewczyny oznaczało, że kawaler się zainteresował. Rano dziewczyna widziała, że „ktoś ma ją na oku”. Taki moj stał przez cały maj. I trzeba go było pilnować, by nie ściął go jakiś zadróżnik. A najgorzej było, gdy

ktos przewiercił pień świdrem – to była straszna obraza dla dziewczyny. Przed intruzami różnie się zabezpieczano: owijano pień łańcuchami, objano blachą. Ale przede wszystkim ustawiano warty. A „bulano moja” 31 maja. Wieniec i zielony wierzchołek otrzymywała dziewczyna, która częstowała chłopców kołaczami i miodulą. A pień otrzymywał jej ojciec – opowiadał o tradycji na naszych łamach etnograf Jan Szymik. (dc)

## Magiczne owce wyszły na hale

W sobotę w Koniakowie oficjalnie rozpoczął się sezon wypasu owiec w Beskidach. Impreza „Myszanie owiec” tradycyjnie przyciągnęła wielu miłośników gór i tradycji. Jak się okazuje ściąganie owiec w jedno miejsce, a to, co następuje później, ma w sobie wiele z magii.

– To się wzięło z czasów, kiedy owce były całym bogactwem wsi. O te owce trzeba się było starać. A jak się o coś bardzo stara, to wręcz wprowadza to czynnik magiczny, nadprzyrodzony – mówi Józef Michałek, sekretarz Oddziału Górali Śląskich Związku Podhalań. Jak dodaje, bacowie bardzo dużą wagę przywiązują do samego wymieszania owiec od różnych gospodarzy. Tworzone jest w ten sposób stado, które będzie się wspólnie wypasało przez kilka miesięcy. Owce same bardzo szybko wybiorą sobie przewodniczkę, tzw. licówkę, a więc matkę, która będzie mu przewodzić. Na początek niektóre owce będą odstawać od reszty, będą słabsze, ale dzięki wymieszaniu łatwiej przetrwają kolejny rok na halach.

– Weźmy kolejne elementy obrzędu „myszania” – okadzanie owieczek to nic innego, jak pozbycie się złych mocy, a ich przeprowadzenie przez ognisko ma stanowić oczyszczenie. Takie obrzędy poutarżane są każ-

dego roku, bo nigdy nie wiadomo, co się wydarzy przez kilka miesięcy podczas wypasu. Kierdel trzeba

chronić nie tylko przed wilkami i niedźwiedziami, ale także przed chorobami – dodaje Józef Michałek.

Na stronie poświęconej gwarze Śląska Cieszyńskiego (gwara.zafrisko.pl) o myszaniu można przeczy-



W Beskidzie Śląskim rozpoczął się wypas owiec.

Fot. Tomasz Wolff

tać takie słowa: „Potym bacza wbił do ziemie strómek – smreka, abo sosne i chodźliu kole niego ze swoim psym, kropiul go świyncónóm wodóm, a potym gnoł owce dookoła tego strómka. Pastyrze wierzyli, że dziynki tymu owce bydóm mieć wiyncyj mlyka i miało to chronić przed złymi duchami, wilkami i nieszczynściami. Bacza też dycki rzóndziul jakisi magiczne formuły, coby owce ustrzyc przed złymi mocami. Potym owce s koszora kludzili uż na hale, grali przy tymu i śpiywali stare pieńniczki. Na koniec na dziedzinie była muzyka, wszyjcy tańcowali i śpiywali do białego rana, a owce pasły się na halach aż do jesinyne”.

Teraz przed bacami i juhasami kilka tygodni wytężonej pracy. Będzie tak aż do świętego „Jóna”, kiedy to odbędzie na sałaszu zabawa. Jak mówią owczarze, do świętego Jana pracuje się do upadłego, potem można zbierać żniwo tej harówki. (wot)

## TŁUMY NA POGRZEBIE BEZIMIENNEGO CHŁOPCZYKA

## Przeszedł przez piekło

Dotąd nie wiadomo kim był. Polakiem, Czechem, Słowakiem, a może Ukraińcem albo Rosjaninem... Czy został sprzedany i jechał do nowych rodziców? W asyście duchownych: katolickiego i luterańskiego oraz rzecznika praw dziecka, odbył się w piątek pogrzeb 1,5-letniego chłopczyka, którego ciało zostało znalezione 19 marca w jednym ze stawów w Cieszynie-Guldowach. Tożsamość malca wciąż pozostaje nieznaną.

Pogrzeb odbył się na koszt miasta z kaplicy na cmentarzu komunalnym w Cieszynie. Chłopczyk spoczął w części nekropolii, gdzie chowane są dzieci. Na białym krzyżu napisano: „Ś.p. chłopczyk, żył około 2 lat. Śpij aniołku”.

Malca żegnały tłumy mieszkańców Cieszyna: dziadkowie, babcie, rodzice z dziećmi, uczniowie, przedstawiciele władz miasta. Na mogile kładli wieńce, kwiaty, zabawki. Wszyscy zgodnie mówili, że to ich obowiązek, aby godnie pożegnać chłopczyka, który przeszedł przez piekło i zakończył swoje krótkie życie w Cieszynie. – Dużo mówiliśmy o tej sprawie w szkole. Musieliśmy tutaj być – mówiła Agnieszka Fryc, która zjawiała się na pogrzebie z delegacją Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych.

Sabina i Bogusław Moczowie przyjechali aż z Godowa. Niedawno stracili 3-letniego synka, który zginął w wypadku samochodowym w Boguminie (w samochod, którym jechali wbił się ścigacz). – Dobrze, że już dali spokój malutkiem... Teraz trzeba złapać morderców. Śmierć za śmierć – mówił rozgoryczony Bogusław Mocz.

– Złamano jego podstawowe prawo do życia. Ale jednej rzeczy mu nie odebrano – tego co nas wszystkich łączy, co mamy jednakowo

wszyscy: godności – przemawiał nad białą trumną chłopczyka rzecznik praw dziecka Marek Michalak.

Duchowni podczas ceremo-

nii żałobnej dziękowali śledczym za dotychczasowe zaangażowanie w wyjaśnienie tej tragicznej sprawy, ale zarazem prosili „o jeszcze”.

– Jego spojrzenie woła ze zdjęć z prośbą o wyjaśnienie tej straszliwej zbrodni – podkreślał ks. Stanisław Filapek, proboszcz parafii Najświętszego Serca Jezusowego w Cieszynie-Krasnej.

– Stoimy nad trumną dziecka, które swoim uśmiechem mogło rozweselać świat. A my nie wiemy nawet jak miało na imię, kim byli jego rodzice – mówił ks. Wojciech Pracki z parafii ewangelicko-augsburskiej w Cieszynie.

Sprawa od tygodni bulwersuje opinię publiczną w całej Polsce. Dotychczasowe próby ustalenia przez śledczych tożsamości dziecka nie przyniosły, niestety, efektu. Przyjąć można jedynie, że dziecko nie pochodziło z województwa śląskiego, gdyż funkcjonariusze sprawdzili wszystkie rodziny (jest ich ok. 50 tys.), w których są chłopcy w podobnym wieku (ok. 1,5 roku). Policja zapowiada, że sprawdzane będą kolejne województwa.

Prokuratura Okręgowa w Bielsku-Białej ma już wyniki badań DNA chłopca, niestety nie mają one większego znaczenia w śledztwie, ponieważ wyodrębnionego kodu nie ma z czym porównać. (gc)



Na białym krzyżu napisano tylko: „Ś.p. chłopczyk, żył około 2 lat. Śpij aniołku”.

## felieton

## POMNIK CIERPIĄCYCH DZIECI

ARLECHINO

Jego grób może stać się pomnikiem dzieci, które zamiast radości spotkało w życiu cierpienie. Już pokazały to tłumy na pogrzebie – przyszli starsi i młodszy. Przyniesli wieńce i maskotki. Dla Jasia.

Jaś – mówią o nim policjanci. Chłopczykiem z Cieszyna nazywają telewizje, radia i gazety. Wszyscy zszokowani tym, że mały zmarł lub zginął, a nikt nigdzie go nie szuka. Od kilku tygodni miasto żyje tragiczną i tajemniczą śmiercią półtorarocznego dziecka, które znaleziono w stawie na obrzeżach Cieszyna. Każdy, komu się wydaje, że coś może

wiedzieć, dzwoni na policję. Funkcjonariusze zbierają wszystkie informacje o dzieciach, które zniknęły z oczu sąsiadów. I nic. Ta sytuacja nie mogła trwać wiecznie. W ostatni piątek, 30 kwietnia, Jasia pochowano na cieszyńskim cmentarzu komunalnym.

Tak sobie myślę, że jego grób może stać się swoistym pomnikiem niechcianych i cierpiących dzieci. Tych bitych, zaniedbanych, dręczonych. Sporo osób przyszło na pogrzeb, choć każdy z nas w ostatnich dniach czuł, że ma już dość ceremonii żałobnych. Ta wiosna jest w

Polsce wyjątkowo dramatyczna. Jasia żegnali mieszkańcy, ale i rodzice, którzy przyszli na cmentarz ze swoimi dziećmi. Niektórzy sami stracili pociechy w tragicznych okolicznościach. Kto wie, może za kilka lat nadal będzie się tam składało kwiaty, paliło znicze i ciepło myślało o Jasiu.

Dobrze, że na jego grobie nikt nie napisał: „zwłoki dziecka w tym i tym wieku...” Taką informację przekazywały wcześniej media, cytując słowa urzędników. Wiem, że nie ma co silić się na sentymenty – pochówek musiał się odbyć, takie są procedury i zasady. Ale coś we mnie

krzyżało, gdy Bogu ducha winne dziecko na wieki miało zostać nazwane „zwłokami”. Oswoiliśmy się w ostatnich dniach z tymi słowami, które kiedyś budziły grozę. Dziś są w każdych wiadomościach i na stronie każdej gazety: zwłoki, szczątki, ciała... Wydaje się, że jeśli media natychmiast nie przestaną używać tego języka, przywykniemy na dobre.

Szkoda, że nikt nie pomyślał o tym, aby przy nagrobku chłopczyka znalazło się choć parę słów, przypominających o jego tragedii. Że nie jest nam obojętne, kim był. Nie

tylko dziś, gdy wszystko jest takie świeże i bolesne, ale także za kilka, kilkanaście lat. Bardzo prawdopodobne, że jego rodzice nie odnajdą się nigdy. Choć policja powtarza, że nie ma zbrodni doskonałej...

Zastanawia mnie, czy nie można było odejść od sztywnych procedur i napisać na grobie „Jaś”? Wszyscy wiedzielibyśmy, o kogo chodzi. Nie zostaby na zawsze „NN” – wystarczy, że tak mówią jego dokumenty. Ludzie, którzy żegnali go w miniony piątek, na pewno tak o nim nie myśleli. Mówili przecież, że „chłopiec już zawsze będzie nasz”.

Kongres uświadamiania **czeskich** nauczycieli

Kongres Polaków realizuje obecnie drugi już projekt edukacyjny, którego celem jest zaznajomienie czeskiego społeczeństwa większościowego na Zaolziu z historią, tradycjami i kulturą polskiej mniejszości nad Olzą, a także wielokulturowością regionu. Podobnym projekt realizował już przed rokiem, pod nazwą „Wy się pytacie, my odpowiadamy”.

Polegał on przede wszystkim na wyjazdach prezesa Kongresu, historyka Józefa Szymeczka, do czeskich szkół (ale także do kilku polskich) z wykładami na temat historii Śląska Cieszyńskiego, jego wielokulturowości, o historii i współczesności

polskiej mniejszości narodowej w RC, a także standardach europejskich związanych m.in. z wprowadzaniem dwujęzycznego nazewnictwa. Pod koniec roku Kongres wydał też publikację „Poláci na Těšínku”, z której czescy nauczyciele mogą korzystać podczas lekcji z historii regionu.

– Jej redaktorami byli Roman Kaszper i Bohdan Małysz, ale autorami poszczególnych rozdziałów byli nie tylko historycy z Zaolzia, ale także z Polski i Czech, na przykład Krzysztof Nowak i Marek Olszewski czy Mečislav Borák, Ivo Baran lub Jiří Friedl – mówi prezes Szymeczek.

Nowy projekt nazywa się „Jeden świat”, a przy jego realizacji Kongres jest tylko współpartnerem dla Wydziału Pedagogicznego Uniwersytetu Ostrawskiego. – Projekt pilotuje prodiakan Jelena Petruciová, Rosjanka z pochodzenia – wyjaśnia Szymeczek. – Polega on na tym, że teraz rozmawiamy podczas spotkań z nauczycielami. Chodzi o cztery spotkania na Uniwersytecie Ostrawskim dla czterech 25-osobowych grup czeskich pedagogów.

Projekt przewiduje spotkania poświęcone czterem tematom: Romowie, subkultury, tzw. Gender Studies oraz mniejszości narodowe

w RC. Józef Szymeczek prowadzi 5-godzinne zajęcia na temat mniejszości, w środę 28 kwietnia odbyło się już drugie spotkanie. – Poruszam w wykładach sprawy Arabów, Żydów, antysemityzmu, neonazizmu, rasizmu, no i, oczywiście, mówię o mniejszościach narodowych w Republice Czeskiej, w tym polskiej, oraz imigrantach. Wręczam im też podczas wykładów wspomniany podręcznik i dyskutujemy też na jego temat. Raczej wszyscy chwalą tę publikację, wyraźnie negatywnych reakcji nie było – podkreśla Szymeczek.

Ale, jak mówi prezes Kongresu,

dyskusje bywają czasami burzliwe. – Ostatnio, na przykład, nauczyciele toczyli spory o to, czy graniczna rzeka ma się nazywać Olza czy Olše. Ale najbardziej istotne jest to, że dzięki tym spotkaniom możemy uświadamiać nauczycielom, że tu żyje polska mniejszość, że ma swoją historię, tradycje, ważne dokonania. Jeśli chcemy zmienić świadomość czeskiej większości o nas, to nie pomogą tu odgórne nakazy, trzeba rozmawiać z nauczycielami, którzy później mogą przekazywać swoją wiedzę uczniom w zaolziańskich szkołach – dodał Józef Szymeczek. (kor)

## WTOREK 4 maja

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.45 O dzielnej Oleńce i jej braciśku 9.00 Jedynkowe przedszkole 9.30 Fantaghiro 10.00 Legenda Nezha (s.) 10.30 Miejsce z historią 10.45 Młodzi konstruktorzy (teleturniej) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 13.00 Najbardziej lubię grać 13.30 Plebania (s.) 14.00 Klan (s.) 14.30 Moda na sukces (s.) 15.00 Wiadomości 15.10 Sport Euro 2012 15.20 Moda na sukces (s.) 15.50 Bonanza (s.) 16.40 Z reflekssem 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.25 Klan (s.) 18.00 Plebania (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Bali 19.30 Wiadomości 20.25 Gwiazdne wojny I - Mroczne widmo (film USA) 22.50 W pogoni za zbrodniarzem (film kopr.) 0.45 Herbatka z Mussolinim (film kopr.) 2.40 Zagraj w kabaret.

## TVP 2

6.10 Kopciuszek 6.40 Alejami pamięci 7.05 Nie ma to jak hotel 7.35 Przygód kilka wróbla Ćwirka 7.50 Apetyt na życie 8.30 Pytanie na śniadanie 10.55 Aleja gwiazd 11.50 Laskowik & Malicki (s.) 12.10 Plaga sklepów kradzieże 13.00 Apetyt na życie 13.35 Barwy szczęścia (s.) 14.10 Córki McLeoda (s.) 15.10 Wideoteka dorosłego człowieka 16.00 Program lokalny 16.30 M jak miłość (s.) 17.25 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 19.00 Apetyt na życie 19.35 Bulionerzy 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.45 M jak miłość (s.) 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Bokser (film kopr.).

## TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.10 Info poranek 6.17 Info poranek 6.53 Info traffic 7.45 Aktualności 8.10 Gość poranka 8.36 Info poranek 8.45 Schlesien Journal 10.10 Biznes otwarcie dnia 10.23 Info poranek 10.50 Gość poranka 12.15 Biznes 12.30 Serwis info 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Relacje 17.00 C.U.D. zdrowia 17.10 TV Katowice zaprasza 17.30 Aktualności 18.20 Raport z akcji 18.30 Zbliżenia filmowe 19.00 Wokół nas 19.15 Relacje 19.25 TV Katowice zaprasza 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Telekurier 21.45 Aktualności 23.04 Sportowy wieczór 23.17 Plusminus 23.45 Ostatnie dni sław (film franc.).

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Fortuna Wiedzy (teleturniej) 8.00 Tylko miłość (s.) 9.00 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Daleko od noszy 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Samo życie 12.30 Rodzina zastępcza 13.05 Czarodziejki (s.) 14.00 Pierwsza miłość 14.45 Świat według Bundych (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Łzy słońca (film USA) 22.00 Konfrontacja Sztuk Walki News 22.40 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 0.40 Amerykański książę - John F. Kennedy jr (film USA).

## TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole (pr. dla dzieci) 9.00 Okrutne morze (film br.) 11.05 Kartki wyrwane z pamiętnika - Josef Kainar 12.00 Południowe wiadomości

12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Córki McLeoda (s.) 14.15 Potyczki Amy (s.) 15.10 Klocki (pr. dla dzieci) 15.20 Dziecięce pogotowie w akcji 15.35 Nauka jest zabawna 16.00 Pr. dyskusyjny 16.15 Śpiewanki 16.20 Sąsiedzi (s. anim.) 16.30 Zaczarowane przedszkole 17.00 AZ-kwiz 17.30 Dom - to sztuka (mag.) 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 19.00 Wiadomości 20.00 Katastrofy lotnicze (cykl dok.) 20.55 Ścisłe tajne morderstwa 21.10 Wszystko party (talk-show) 22.00 Tama - tragedia w Vajont (film wł.-fr.) 23.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 0.00 Seks w wielkim mieście (s.) 0.30 Córki McLeoda (s.) 1.15 Wełtawa w obrazach 1.35 Teatr żyje! (mag.).

## TVC 2

6.00 Trojaczki (s. anim.) 6.25 Pszczółka Maja (s. anim.) 6.45 Tajemnice Toma Wizarada (s.) 7.00 Chłopaki w akcji (mag. kul.) 7.25 Angielski dla najmłodszych 7.35 Rozdziały o robactwie (s.) 7.45 Małe duże gry i zdarzenia 8.10 Czarnobiałe powroty 8.30 Panorama 9.10 Kosmopolis - Wyd. specjalne (mag.) 9.40 Mity i fakty historii (cykl dok.) 10.25 Wiadomości od J. Kosty 10.45 168 godzin (pr. publ.) 11.10 Czechosłowacki tygodnik filmowy 11.35 AZ-kwiz 12.00 Mieszkać - to sztuka (mag.) 12.25 Czarne owce (pr. publ.) 12.40 Boisko 7 (pr. dla dzieci) 14.50 Europejska instrukcja obsługi 15.15 Wełtawa w obrazach (cykl dok.) 15.35 Cudowny świat (cykl dok.) 16.05 Leonardo da Vinci: Ostatnia wieczerza (dok.) 16.55 Wyznania artystów (cykl dok.) 17.20 Filmowa szkoła Ondreja Kepki 17.35 Związki partnerskie czyli Podręcznik przeżycia 18.00 Telewizyjny klub niesłyszących (mag.) 18.30 Babel (mag.) 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Game Page (mag.) 19.30 Alright? Alright! 19.45 Real Chinese 20.00 Cartouche (film fr.-wł.) 22.00 Żegnaj, czeski zakątku (dok.) 22.30 Konteksty (pr. dysk.) 23.20 Q (mag.) 23.50 Ryszard III (film br.).

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.35 Wiecznie młody (film USA) 11.25 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.50 Komisarz Rex (s.) 12.45 Las Vegas Casino (s.) 13.40 Gwiazdne wrota (s.) 14.40 4400 (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.05 Wzór (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.35 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.20 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) 22.15 112 (mag.) 22.50 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.) 23.45 Ścigani (film USA).

## PRIMA

6.25 Przygody Olivera Twista (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Pomoc domowa (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Prawo i porządek (s.) 10.30 To morderstwo, napisała (s.) 11.35 Portret zabójcy (s.) 12.35 M.A.S.H. (s.) 13.10 Reba (s.) 13.40 Gotowe na wszystko (s.) 14.35 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.40 Big Ben (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości 19.35 Pomoc domowa (s.) 20.00 Zgadnij, kim jestem! (pr. roz.) 21.20 Pr. o czeskiej gastronomii 22.20 Jak smakuje sukces 22.30

Powrót do życia (s.) 23.30 Zabójcze umysły (s.) 0.25 Rewir Wolffa (s.).

## ŚRODA 5 maja

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.45 Koszmarny Karolek 9.00 Domisie (s. anim.) 9.30 Fantaghiro (s.) 10.00 Eerie Indiana, czyli Dziwne Miasteczko 10.30 Między mamami 10.50 Brodzik od kuchni 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Raj 12.55 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.35 Plebania (s.) 14.00 Klan (s.) 14.30 Moda na sukces (s.) 15.00 Wiadomości 15.20 Moda na sukces (s.) 15.50 Bonanza (s.) 16.40 Z reflekssem 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (s.) 18.00 Plebania (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.25 Duch w dom 21.25 Chora na seks (film USA) 23.00 Misja specjalna 23.35 Sarid 0.30 Film fabularny.

## TVP 2

7.05 Nie ma to jak hotel 7.35 Przygód kilka wróbla Ćwirka 7.50 Apetyt na życie 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Aleja gwiazd 11.50 Obcy z głębin (film USA) 12.45 Apetyt na życie 13.25 Barwy szczęścia (s.) 14.00 Everwood (s.) 15.00 Tak to leciało! (teleturniej) 16.00 Program lokalny 16.30 M jak miłość (s.) 17.25 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 19.00 Licencja na wychowanie (s.) 19.35 Bulionerzy 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.35 Inter Mediolan: AS Roma 22.55 Historie prawdziwe 23.30 Punkt widzenia 0.20 W pętli czasu (film USA) 1.10 Szósty maja (06/05) (film holenderski).

## TV KATOWICE

6.10 Info poranek 7.23 Info traffic 7.45 Aktualności 8.10 Gość poranka 8.45 To brzmi... 9.12 Gość poranka 9.50 Info poranek 10.10 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Rynek jest dla wszystkich 17.00 Wojewódzki Urząd Pracy 17.10 TV Katowice zaprasza 17.30 Aktualności 18.20 Historia zapisana w lesie 18.30 Ludzie i sprawy 19.00 To brzmi... 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Telekurier 21.45 Aktualności 23.17 Plusminus 23.30 Serwis info 23.45 Wiek głupoty (dok. bryt.).

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Fortuna Wiedzy (teleturniej) 8.00 Tylko miłość (s.) 9.00 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Daleko od noszy 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Samo życie 12.00 Rodzina zastępcza 13.05 Czarodziejki (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Świat według Bundych (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Świat według Kiepskich (s.) 20.30 Klik i robisz, co chcesz (film USA) 22.00 Konfrontacja Sztuk Walki News 22.50 Jackass numer dwa (film USA).

## TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Drugi oddech (s.) 10.15 Dom pełen piosenek 10.55 Komedia z różami (film TV) 11.20 O Skarb Agnieszki Czeskiej 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Córki McLeoda (s.) 14.15 Potyczki Amy (s.) 15.00 Ilustrowane felietony L. Va-

culika 15.15 Rozdziały o robactwie (s.) 15.25 Małe duże gry i zdarzenia 15.45 Straszna historia (s. anim.) 16.10 Mądronos (pr. dla dzieci) 16.30 Zaczarowane przedszkole 17.00 AZ-kwiz 17.30 Pod pokrywką (mag.) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 List do Ciebie 21.00 Pytania Václava Moravca - wyd. specjalne 22.30 Taggart: Żegnaj, kochanie (film br.) 23.25 Biedny pan Kufalt (film czes.) 0.55 Losowanie Szczęśliwej 10 1.00 Seks w wielkim mieście (s.) 1.30 Córki McLeoda (s.).

## TVC 2

6.00 Czarnoksiężnik z krainy Oz (s. anim.) 6.20 Pszczółka Maja (s. anim.) 6.45 Sąsiedzi (s. anim.) 6.55 Wizyta w zoo 7.00 Dom - to sztuka (mag.) 7.25 Alright? Alright! 7.40 Real Chinese 7.55 Wyznania artystów (cykl dok.) 8.30 Panorama 9.10 Dziecięce pogotowie w akcji 9.30 Babel (mag.) 9.55 Tajemnice zmarłych 10.45 Cudowny świat (cykl dok.) 11.10 Tragiczne zdarzenia 11.35 AZ-kwiz 12.00 Chłopaki w akcji (mag. kul.) 12.25 Czarne owce (pr. publ.) 12.40 Reporterzy TVC 13.30 Kwiz dla dzieci 13.55 Tajemnice Toma Wizarada (s.) 14.10 Nauka jest zabawna (mag.) 14.35 Pr. dyskusyjny 14.55 Czy mnie zechcecie? 15.10 Lotniskowiec Enterprise: Sam przeciw Japonii (dok.) 16.05 Roweryści i piesi (s. dok.) 16.20 Sztuki walk (cykl dok.) 16.45 Silverville (s. dok.) 17.15 Diagnoza 17.35 Ten pierwszy raz czyli z życia Jaromira Nohavicy 18.20 Majowe powstanie w Pradze (dok.) 18.30 Szukam pracy

## INFORMATOR

## CO W TEATRZE

SCENA POLSKA - HAWIERZÓW: Słodkie rodzyнки, gorzkie migdały (4, godz. 19.00); ▲ ORŁOWA: Słodkie rodzyнки, gorzkie migdały (5, godz. 19.00); SCENA CZESKA - CZ. CIESZYN: Sen nocy świętojańskiej (4, godz. 10.00); ▲ Kopciuszek (5, godz. 10.00).

## CO W KINACH

HAWIERZÓW - Centrum: Odlot (4, 5, godz. 15.30); Nine (4, 5, godz. 17.45); Furia (4, godz. 20.00); KARWINA - Centrum: Nine (4, 5, godz. 17.45); TRZYNIEC - Kosmos: Oświadczyń po irlandzku (4, 5, godz. 17.30); Babilon A. D. (4, 5, godz. 20.00); JABŁONKÓW: Wypa tajemnic (5, godz. 19.00).

(mag.) 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Musicblok (mag.) 19.30 We Are the World - dla Haiti 19.45 FK Baunit Jablonec - FK Teplice (transmisja meczu piłki nożnej) 22.05 Jutro (dok.) 23.40 Grbavica (film boś.) 1.10 Q (mag.).

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.35 Molly na domowym froncie (film USA) 11.05 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.20 Lensen i spółka (s.) 11.50 Komisarz Rex (s.) 12.50 Las Vegas Casino (s.) 13.45 Gwiazdne wrota (s.) 14.40 4400 (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.05 Wzór (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.35 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.00 Comeback (s.) 20.45 Dwóch i pół (s.) 21.10 Dr House (s.) 22.05 Obchód 22.45 Kryptonim Nina (film USA) 0.45 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 1.50 Mr. GS 2.20 Tabu (talk-show).

## PRIMA

6.25 Przygody Olivera Twista (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Pomoc domowa (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Prawo i porządek (s.) 10.30 To morderstwo, napisała (s.) 11.35 Portret zabójcy (s.) 12.35 M.A.S.H. (s.) 13.10 Reba (s.) 13.40 Gotowe na wszystko (s.) 14.35 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.40 Big Ben (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, sport 19.35 Pomoc domowa (s.) 20.00 Potknięcia (s.) 21.20 Top Star magazyn 22.25 Szminka w wielkim mieście (s.) 23.25 Kości (s.).

## REKLAMA

**Firmy budowlane**  
**SWABUD i SWAKOŃ**  
docieplanie elewacji,  
podbitki (palubki)  
przyjmujemy zlecenia na 2010 r.  
także w systemie dotacji  
kom. cz. 776 218 494, 608 556 915,  
774 085 874  
Szybka i fachowa realizacja zleceń.  
Cieszyn, Puńcowska 93  
[www.swabud.cz](http://www.swabud.cz)

## Back Office Manager/Dyrektor(ka) Administracyjno-Finansowy - Amagato

## Wymagania (ona/on):

❖ biegła znajomość języka czeskiego na poziomie NATIVE i polskiego na poziomie bardzo zaawansowanym ❖ wykształcenie wyższe zdobyte w Czechach; mile widziane administracja, finanse, HR, prawo ❖ praktyczna znajomość czeskiego odpowiednika Kodeksu Spółek Handlowych i czeskiego prawa gospodarczego będzie dodatkowym atutem ❖ umiejętność podejmowania samodzielnych decyzji ❖ otwartość na nowe wyzwania ❖ umiejętność pracy zarówno samodzielnie i zespołowej ❖ umiejętności negocjacyjne ❖ lojalna, etyczna, energiczna, odpowiedzialna.

## Oferujemy:

❖ zdobycie nowych doświadczeń ❖ sprawdzenie się w budowaniu spółki od podstaw ❖ atrakcyjne wynagrodzenie.

## Zakres obowiązków:

❖ nadzorowanie obszarów finansowo-administracyjnych (w tym kadrowego, prawnego, IT, HR) ❖ współpraca z różnymi działami firmy i ich koordynacja ❖ współpraca z podwykonawcami ❖ zarządzanie, motywowanie podległych pracowników.

Zainteresowane osoby proszone są o wysyłanie swojego CV (wraz ze zdjęciem) i listu motywacyjnego oraz zgody na przetwarzanie danych osobowych w celach rekrutacji w języku polskim (ewentualnie angielskim) na adres mailowy: [amagato.cz@gmail.com](mailto:amagato.cz@gmail.com) do 10 maja 2010 roku.

## ZYCZENIA

*Dużo radości dnia codziennego,  
spełnienia marzeń, co do jednego.  
Uśmiechu takiego, że świat nie widział,  
zdrowia takiego, co nikt nie słyszał.*

A wszystko to w radosną chwilę **Poteczce ZOSI OWCZARZY** z okazji jubileuszu życzy Marysia, Szwedowie i Stuchlikowie. GL-329

## WSPOMNIENIA



*Myśli powracają do chwil, kiedy byłaś z nami...*

Dnia 28. 4. 2010 minęła 1. bolesna rocznica śmierci Drogiej Matki, Babcia i Prababci

**śp. EMILII CZERNEKOWEJ**

z Tyry. O chwilę wspomnień proszą synowie z rodzinami. AD-056

## CO W TERENIE

**Międzygeneracyjny Uniwersytet Regionalny PZKO** – Zaprasza na spotkanie z Bronisławem Firlą pn. „Sztuka i architektura” połączone z minigalerią plastyczno-poetycką, które odbędzie się w czwartek 6. 5. w auli Polskiego Gimnazjum w Czeskim Cieszynie o godz. 17.00.

**BYSTRZYCA** – Gmina zaprasza na Majówkę 8. 5. o godz. 16.00 do arealu koło basenu. W programie: „Bystrzycka”, The Ceol Flies (muzyka irlandzka), DJ Jan Młynek. Wstępne 50 kc.

▲ Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza na sportowe popołudnie 5. 5. o godz. 17.00 do Domu PZKO.

**BŁĘDOWICE** – MK PZKO zaprasza 8. 5. o godz. 17.00 do Domu PZKO na zabawę pt. „W jednej izbie z Kamratami II”. Występują: ZR Błędowice, kapele Kamraci i „Walaśki vejvoda”. Bilety do nabycia w śr.

w godz. 12-17 w bibliotece Domu PZKO, tel.: 596 434 114 lub na stronach www.bledowice.cz.

**HAWIERZÓW-MIASTO** – Klub Kobiet zaprasza na spotkanie klubowe 6. 5. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuszka 2.

**HAWIERZÓW-SUCHA** – Zaprasza na wycieczkę 24. 6. do muzeum browaru Żywiec. Zgłoszenia można podawać u rejonowych albo w środy o godz. 15.00 w świetlicy Koła. Opłata 300 kc (w tym bilet do muzeum). Odjazd autobusu o godz. 7.00 z Suchoj Dolnej, tak samo jak w latach poprzednich.

**CZ. CIESZYN** – MK PZKO Park Sikory zaprasza na wycieczkę 8. 5. do Kalwarii Zebrzydowskiej (pamiątka Unesco) oraz Lanckorony (drewniane miasteczko z XIX w.). Odjazd spod Celmy (PL) o godz. 8.30, powrót koło godz. 18.00. Opłata: członkowie Koła 120 kc, obcy 170 kc, dzieci 60 kc. Zgłoszenia razem z

## PODZIĘKOWANIA

Z całego serca pragniemy podziękować wszystkim krewnym, przyjaciołom, kolegom z lat szkolnych, współpracownikom OKD – Doprava w Suchoj Górnej, sąsiadom i znajomym za wyrazy współczucia, wieńce, kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie naszego Kochanego

**śp. BRONISŁAWA STRUSIA**

z Suchoj Górnej. Wyrazy podziękowania kierujemy szczególnie do księdza Mirosława Kazimierza za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego, także do pana Piotra Żabińskiego za piękne przemówienie nad grobem Zmarłego oraz orkiestrze p. Smugały. Wyrazy wdzięczności kierujemy również pani Urszuli Szoltys za pomoc w potrzebie i przyjaźniom za przesłane kondolencje. Zasmucona rodzina. GL-327

wpłatą będą przyjmowane w środę 5. 5. w godz. 18-19.30 w salce koła przy ul. Fabrycznej 23, tel.: 604 556 423.

▲ Biblioteka Miejska przy ul. Havlička zaprasza na prelekcję z cyklu Podróże bliskie i dalekie w piątek 5. 5. o godz. 17.00. Wrażeniami z podróży na Wyspę Wielkanocną podzieli się Tadeusz Chorzempa.

▲ MK PZKO Cz. Cieszyn-Osiedle zaprasza na jajecznicę 15. 5. o godz. 17.00 do ogrodu szkoły hotelowej przy ul. Frydeckiej. Prosimy o zabranie 3 jaj na osobę.

**LESZNA DOLNA** – MK PZKO organizuje mistrzostwa koła w strzelaniu z wiatrówki w sobotę 8. 5. o godz. 9.00 koło Domu PZKO. Kategorie według liczby zgłoszonych - na miejscu. Zawody poprzedza złożenie bukietu kwiatów pod pomnikiem ofiar faszyzmu.

**NAWSIE** – Klub Kobiet przy MK PZKO zaprasza na prelekcję z przezrocami o Wietnamie i Kambodży. Odczyt sprezentuje mgr Maciej Szewczyk w środę 5. 5. o godz. 18.00 w sali Domu PZKO.

**NYDEK** – MK PZKO zaprasza 9. 5. o godz. 16.00 na przedstawienie ko-

medii „Afryka” – o wyprawie goroli do samego środka czarnego kontynentu w wykonaniu grupy teatralnej „Partya” z Gródka do Domu PZKO.

**WĘDRYŃIA** – Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza 4. 5. o godz. 15.00 na spotkanie do Czytelni.

**PTTS „BŚ”** – Serdecznie zapraszamy na Wędryński Rajd Turystyczny 8. 5. Start odbędzie się w Czytelni i w DOS Zaolzie w godz. 7.00-9.00. Trasy 6, 7, 10, 12, 14, 16, 24 km, www.ptts-beskidslaski.cz, tel.: 731 892 401.

## OFERTY

**STUDIUM I MOGĘ POMÓC W SPRAWIE PC** albo skosić trawnik, itd. Tel.: 777 288 874, 605 564 991. GL-325

## URLOP

## AUTOKAROWYURLOP

Międzyzdroje – Bałtyk, Mazury, Zakopane, Harkany (Węgry), Pieszczy, Wielki Meder, Wysokie Tatry, Pieniny, Podhajska (Słowacja), Salzkammergut (Austria), Czechy Południowe, Karkonosze. Katalog wysłany pocztą (za darmo). CK

A-Z TOUR, 739 95 Bystrzyca 536, tel.: 558 551 187-9, www.ckztour.cz, e-mail: ckaz@centrum.cz GL-301

## KONCERTY

**PZŚ Hutnik** – z solistami Andream Pyszko – sopran i Władysławem Czepcem – tenor zapraszają na koncert 9. 5. o godz. 17.00 do kościoła ewangelickiego w Oldrzychowicach. W programie: utwory J. Swidra, G. Bizeta, G. F. Haendla, C. Franca, J. Paderewskiego, F. Obista, L. Marencio oraz Msza górska T. Maklakiewicz i Missa Brewis Sancti Joannis de Deo B-dur J. Haydna. Dyryguje Cezary Drzewiecki, akompaniament fortepian, organy – Beata Drzewiecka, słowo o muzyce Urszula Wałach.

## ZAPISY

**TRZYNIEC-EYŻBICE (obok Słowanu)** – Przedszkole zaprasza do zapisów w dniach 3.-7. 5. w godz. 8-15.30. Inf.: 558 996 810.

**TRZYNIEC-TARAS (nad Hortem)** – Przedszkole zaprasza nowych przedszkolaków wraz z rodzicami do zapisów w dniach 3.-7. 5. w godz. 8-16.

## WYSTAWY

**MIEJSKI DOM KULTURY w Karwinie, sala Manesa:** 4. 5. o godz. 17.00 wernisaż wystawy połączona ze sprzedażą pt. „Lalki w strojach ludowych”. Czynna: po, śr, pt: 9-15, wt-czw: 9-19.

**Galeria Miasta Zdrowia, foyer Wydziału Handlu i Przedsiębiorczości Uniwersytetu Śląskiego w Karwinie, Rynek Uniwersytecki 1934/3:** do 21. 5. wystawa pt. „Return to innocence”. Czynna: po: 13-17, wt-pt: 10-17, nie: 14-17.

## Miniaturowa Rotunda

Turyści mogą już oglądać wierną kopię cieszyńskiej Rotundy św. Mikołaja, która stanęła w Parku Miniatur w Inwałdzie. Rotunda w skali 1:25 stanęła w towarzystwie takich słynnych budowli jak Statua Wolności, Wieża Eiffla czy Biały Dom.

Pomysłodawcą ustawienia kopii Rotundy w parku odwiedzanym przez tysiące turystów był cieszyński radny Wojciech Brachaczek. Zaproponował, aby miasto z okazji 1200-lecia legendarnego założenia sfinansowało budowę miniatury. Tworzenie wiernej kopii najcenniejszego i najstarszego zabytku Śląska Cieszyńskiego, który widnieje na banknocie 20-złotowym, zajęło kilka miesięcy.

– Obchodzimy 1200-lecie Cieszyna, więc miniatura Rotundy będzie doskonałą promocją dla miasta – mówi burmistrz Cieszyna Bogdan Ficek. – Koszt (5 tys. zł), wydaje się drobny w porównaniu z efektem promocyjnym, jaki uzyskamy. Park jest coraz bardziej popularny wśród turystów, ma już nawet swoją reklamę w telewizji publicznej. Dzięki Rotundzie dziesiątki tysięcy ludzi, którzy zwiedzają Park Miniatur dowiedzą się czegoś o Cieszynie i być może zatrzymają się w naszym mieście, aby zobaczyć Rotundę św. Mikołaja oryginalnie.

Park Miniatur „Świat Marzeń” powstał w Inwałdzie koło Wadowic w 2007 roku. W kompleksie, który rozpościera się na 40 tys. m kw. można



Od lewej: właściciel Parku Miniatur Marek Gawęda, burmistrz Cieszyna Bogdan Ficek i radny Wojciech Brachaczek przy modelu Rotundy.

zobaczyć 50 modeli najświetniejszych budowli świata, m.in. Świątynię Akropol, Colosseum, Krzywą Wieżę w Pizie, Bazylikę św. Piotra, Statuę Wolności, Mur Chiński, Wieżę Eiffla, Łuk Triumfalny, Big Bena, Sfinks i Biały Dom. „Polskie” miniatury to m.in. Zamek w Łańcucie, Pałac Sułkowskich w Bielsku-Białej, Sukiennice w Krakowie, Zamek Królewski w Warszawie, Ratusz w Poznaniu, czy Katedra Wawelska.

Jedną z atrakcji jest także miniaturowy model Dworca Kolejowego w Czeskim Cieszynie z jeżdżącymi modelami pociągów.

Kopie cieszyńskich zabytków mają również stanąć w Żywcu. Miasto planuje stworzenie parku miniatur przy pałacu Habsburgów. Staną tam miniatury budowli związanych z dynastią. Jednym z obiektów ma być zrekonstruowany średniowieczny gród cieszyński. (gc)

## Warsztaty w bibliotece

Niezwykłą lekcję przygotowała dla pierwszoklasistów ze Szkoły Podstawowej we Frysztacie Biblioteka Regionalna Karwina. W ubiegły czwartek zaprosiła ich nie na lekcję biblioteczną, ale zajęcia z plastyki. Przybyła na finisaż swojej wystawy ilustracji książkowych artystka Ewa Bogucka-Pudlis zachęcała na spotkaniu dzieci do rysowania i malowania, opowiadając m.in. o swojej drodze do sztuki. Mówiła dłużej zajęła się m.in. ilustracjami książek dla dzieci i dorosłych. Po obejrzeniu wystawy najmłodszy artyści przedstawiali na kartkach swoje zainteresowania, rysując to, co najbardziej lubią. Tak więc dziewczynki rysowały zwierzątka, ogrody, chłopcy zaś zafascynowanie techniką – samochody,

dźwigi, ale również i domowe czworonogi. Po wystawieniu wszystkich rysunków w karwińskiej bibliotece wszystkie rysunki trafią do artystki, która zapewniała, że rysunki dzieci są częstą inspiracją do jej własnych kompozycji. Ewa Bogucka-Pudlis przeczytała następnie króciutki wierszyk – bajkę, zapraszając dzieci do tablicy, by razem z nią spróbowali zilustrować opowiadanie o motyłu. Po początkowych nieśmiały próbach zrobiło się następnie przed tablicą ciasno, bo każdy chciał spróbować przedstawić swoją wersję motyla, biedronki... Przy okazji spotkania artystka wręczyła jednemu z obecnych – Kamilkowi Zolichowi nagrodę – dyplom i książeczkę – zdobytą w konkursie biblioteki. (o)



Dzieci z zapałem rysowały swoje fascynacje.

# Lefan dzokerem Karwiny

Nawet meksykańskie telenowele nie oferują takich emocji, co finał ekstrakligi piłkarzy ręcznych pomiędzy Banikiem Karwina a Zubrzy. Po trzech meczach prowadzi Banik 2:1 i jest o krok od zdobycia dwunastego mistrzowskiego tytułu w historii klubu. Jutro o godz. 18.00 w Karwinie odbędzie się czwarty finałowy mecz.

## ZUBRZI - KARWINA 23:24

Do przerwy: 12:12. Karwina: Mrkva, Lefan – Hanták 7, Heinz 4/1, Šulc 4, Faith 3, Petrovský 2, Vančo 2, Kružík 1, Lyzwa 1/1, Farář, Ivanov, Mrózek, Pavlíček. Zubrzy: Malina, Baránek – Stržinec 6, Číp 4, Krupa 4, J. Hrstka 3/1, Mika 3/1, Třeštk 2, Říha 1, M. Hrstka, Jurka, Pernica, Randýšek, Titkov.

Zachowawcza i taktyczna pierwsza połowa była tylko namiastką tego, co działo się na parkiecie w Zubrzy w drugiej odsłonie niedzielnej finału. Gospodarze w zapełnionej po brzegi hali grali jak w transie. Prowadzili nawet 16:13 i 20:18, by w końcu przegrać z Banikiem w zawałowej końcówce. Kluczowa dla losów spotkania była 35. minuta, w której trener Banika, Jozef Hanták, zdecydował się na zmianę w bramce. Tomáša Mrkvę zastąpił Jakub Lefan i jak się później okazało, był to strzał w dziesiątkę. Hanták, dobry przyjaciel Bogdana Wenty, podobnie jak polski szkoleniowiec lubi zaskakiwać. Lefan,



W akcji syn karwińskiego szkoleniowca, Jozef Hanták młodszy.

który sezon przesiedział na ławce rezerwowych, został w niedzielę bohaterem meczu. – Wszystko mamy teraz w swoich rękach – powiedział szczęśliwy Lefan, który szczyptorni-

stów Zubrzy przyprowadził miejscami o palpację serca. – Sytuacja wygląda obiecująco, jeśli w środę zagramy równie skutecznie, otworzymy szampana we własnej hali – dodał karwiń-

ski bramkarz. – Wygrał szczęśliwszy zespół, bo Zubrzy na pewno nie pokazało gorszego szczyptorniaka – podkreślił karwiński trener Jozef Hanták. **JANUSZ BITTMAR**

## W SKRÓCIE

**DLA POCZĄTKUJĄCYCH WODNIĄKÓW.** W wierzniowickim Domu PZKO odbędzie się w najbliższy weekend szkolenie początkujących wodniaków, organizowane przez klub sportowy Posejdon, urząd miasta Bogumin i DDM Orłowa. Szkolenie jest darmowe, finansowane w ramach projektu Czesko Polskie Letnie Aktywności Wodniackie, przy wsparciu władz wojewódzkich. Początek imprezy o godz. 9.00. Program – część teoretyczna: metodyka, filmy instruktarzowe; część praktyczna: wystrój, wyposażenie, wsiadanie do łódki, dobijanie do brzegu, podstawowe sposoby wiosłowania, technika jazdy (kanadyjki, kajaki, pontony).

\*\*\*

## ORANGE EKSTRAKLASA.

Wyniki 27. kolejki: GKS Bełchatów – Cracovia Kraków 3:0, Wisła Kraków – Korona Kielce 0:1, Śląsk Wrocław – Lech Poznań 0:3, Lechia Gdańsk – Piast Gliwice 0:1, Ruch Chorzów – Legia Warszawa 1:0, Polonia Bytom – Zagłębie Lubin 2:1, Odra Wodzisław – Arka Gdynia 2:1, Polonia Warszawa – Jagiellonia Białystok 2:0. Lokaty: 1. Wisła 57, 2. Lech 56, 3. Ruch 53 pkt.

\*\*\*

## RANKING WTA: SPADEK RADWAŃSKIEJ.

Agnieszka Radwańska straciła ósmą pozycję w rankingu WTA Tour na rzecz Australijki Samantha Stosur, która awansowała z dziesiątego miejsca. **(jb)**

# Remis w klasyku na Bazalach

## ILIGA

### OSTRAWA - SPARTA 1:1

Do przerwy: 1:0. Bramki: 13. Řepka (sam.) – 53. Kadlec. Ostrawa: Baránek – Řezník, Neuwirth, Bolf, Neves – Lukeš, Marek, Lička – Vydra (80. Strnad), Varadi, Mičola (87. Zeher). W meczu na szczycie padł zasłużony remis. Gospodarze objęli prowadzenie po samobójcu Řepki, wyrównał strzałem z granicy pola karnego Kadlec. Na trzy kolejki przed końcem sezonu walka o mistrzowski tytuł nabrała nowego wymiaru. Wciąż liczy się też bowiem Jablonec. Lokaty: 1. Sparta 55, 2. Ostrawa 55, 3. Jablonec 54 pkt. Jutro: Kladno – Ostrawa (17.30).

## II LIGA

### TRZYNIEC - DUKLA 1:2

Do przerwy: 1:1. Bramki: 38. Malíř – 8. Hašek, 58. Šiml. Trzyniec: Lipčák – Hrdlovič, Hupka, Kuděla, Byrtus – Malíř, Ceplák (71. Hanus), Maroš, Eismann – Joukl (46. Onuchukwu), Szmek (81. Doležal).

Trzyńczanie wiosną grają poniżej oczekiwań. Formę złapał tylko Pavel Malíř, który jako jedyny regularnie trafia do siatki. Trener Jiří Neček nie mógł skorzystać z usług Bednarka i Lisického, ucierpiała na tym defensywa Trzyńca.

### ŽIŽKÓV - KARWINA 2:1

Do przerwy: 0:0. Bramki: 86. i 90. Koukal – 46. Opic. Karwina: Kučera – Hoffmann, Suchý (50. Štajer), Čeman, Jursa – Ciku (76. Tčhami), Kostoláni, Pavlík, Milosawljew (65. Ficek) – Mišinský, Opic.

Piłkarze Karwiny kompletnie zepsuli końcówkę spotkania, tracąc dwie bramki po błędach bramkarza Kučery. Początek meczu, jak również pierwszy kwadrans drugiej odsłony należał do gości. Viktorja przejęła

inicjatywę dopiero po wyrównującej bramce Koukala. Czyżby karwiniankom zabrakło lepszej kondycji?

Lokaty: 1. Hradec Kr. 59, 2. Ujście n. Ł. 54, 3. Zlin 49, ... 9. Trzyniec 32, 11. Karwina 28 pkt.

## DYWIZJA

### ORŁOWA - HRANICE 2:2

Do przerwy: 2:1. Bramki: 19. Zd. Kadlčák, 28. Urban – 30. Zachar, 86. Ferenc. Orłowa: Szarowski – A. Věčorek, Prčík, Hrdina, F. Kadlčák – T. Věčorek (55. Široký), Kušnir, Forster (70. Bajzath), Šebek – Urban (41. Kopel), Zd. Kadlčák.

Slavia zremisowała ten mecz niejako na własne życzenie. Do przerwy spokojnie mogło być 5:0 dla Orłowej, która zagrała prawie bezbłędnie. Po zmianie stron gospodarze już nie wystrzegali się błędów. Goście obie bramki zdobyli z desantu powietrznego. Przy pierwszej bramce fatalnie zagapili się Szarowski z Prčíkiem.

### WIELKIE LOSINY HAWIERZÓW 2:3

Do przerwy: 0:2. Bramki: 55. Tabaček, 83. Pinkava – 11. Šáblík, 40. Voznica, 88. Galajda. Hawierzów:

Svatoš (70. Pacanovský) – Valový (64. Václavík), Šáblík, Aniol, Pohorelli – Pristáš, Husárik, Sittek, Pištěk – Galajda, Voznica (89. Schovajsa). Indianie nie tylko uporali się z nieobliczalnym rywalem, ale co najważniejsze, odbili się od strefy spadkowej. Pierwsza połowa była ze strony Hawierzowa istną poezją, w drugiej powiało nerwowką. Bohaterem został Galajda, który z podania Voznicy zapewnił gościom arcyważne trzy punkty.

Lokaty: 1. Zlin B 51, 2. Jakubczowice 49, 3. Mikulowice 41, ... 7. Orłowa 34, 11. Hawierzów 24 pkt. Jutro: Hawierzów – Szumperk i W. Międzyrzecze – Orłowa (16.30).

## MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA

### CZ. CIESZYN - HAJ 2:1

Do przerwy: 0:1. Bramki: Fikoczek, Bela – Komárek. Cz. Cieszyn: Gradek – Kantor, Blažek, Rac, Popelka – Mendrok, Zabelka (80. Martinek), Fikoczek, Hradečný – Šmahaj (40. Bela), Javorek (85. Ganderák).

Gospodarze rozpoczęli w najgorszym możliwym stylu, tracąc gola w 3. minucie po błędzie Blažka. W

drugiej połowie cieszyniacy odrobili stratę. Na 1:1 trafił z dośrodkowania Hradečnego niepilnowany Fikoczek, a trzy punkty zapewnił drużynie IRP po samodzielnej akcji Bela.

### LISKOWIEC - BOGUMIN 3:1

Do przerwy: 0:1. Bramki: Tarkoš 2, L. Myšínský – Tvrďý. Bogumin: Šajer – Pluta, Fluxa, Košťál, Tvrďý – Kubinski (80. Kiza), Benda, Kornak, D. Štverka, Bajer – Ciesarik (68. Veselánek).

Boguminiacy jedną nogą są już w szóstej lidze. Podopieczni trenera Martina Kempnego z faworyzowanym Liskowcem dzielnie trzymali się tylko do wykluczenia Fluxy. W 43. minucie z rzutu różnego goście wyszli nawet na prowadzenie, ale trzy bramki Liskowca (w tym dwie strzelone w przeciągu jednej minuty) przesądziły sprawę.

### OLBRACHCICE P. POŁOM 0:1

Do przerwy: 0:0. Bramka: Zima. Olbrachcice: Jaček – Čubok (65. Čoček), Neuman, Szmek, Vagner – Šlachta (72. Hornáček), Smékal (80. Hovůrka), Kluz, Dorozlo – Wojtyna, Šlachta.

Banik zagrał bez Hekery, Sikory i Goja, ale nawet w osłabionym składzie liczył na komplet punktów. Rzeczywistość była jednak zgoła odmienna. Gola stracili gospodarze po jedynym błędzie stoperów w całym meczu. Przegrana obniżyła szansę Banika na uratowanie piątej ligi.

### PIOTROWICE NOWY JICZYN 0:0

Piotrowice: Mrkva – Reichl, Gill, Bernátik, Kumpán – Miko, R. Biełan, Juroszek, Skřížovský – Lukan, Šuster.

W jednym z najważniejszych meczów wiosennej kolejki 5. ligi padł

bezbramkowy remis, który stawia w korzystniejszej sytuacji piłkarzy Lokomotywy. Podopieczni trenera Dušana Kohuta utrzymali bowiem drugą lokatę w tabeli. Kibice obejrzeni w Piotrowicach futbol, w którym taktyka zabiła ofensywne walory obu drużyn.

Lokaty: 1. Liskowice 59, 2. L. Piotrowice 43, 3. N. Jiczyn 42, ... 11. Cz. Cieszyn 29, 14. Olbrachcice 22, 15. Bogumin 21 pkt.

## I A KLASA

St. Miasto – Sucha Górna 1:3, Lutynia Dolna – Libhošť 2:2, Brzusperk – Bystrzyca 2:2, Raszkwice – Dzieńmorowice 1:2, Śmiłowice – Stara Biela 0:2, Vlčovice – Stonawa 2:2. Lokaty: 1. Dzieńmorowice 44, 2. Stara Biela 43, 3. Janowice 41, 4. Sucha Górna 33, 6. Bystrzyca 27, 8. Stonawa 25, 9. Śmiłowice 22, 11. Lutynia Dolna 19 pkt.

## I B KLASA

Mosty – I. Piotrowice 4:1, Datynie Dolne – Dobra 2:0, Gnojnik – Ol-drzychowice 5:0, Szenow – Wędrynia 3:2, Nydek – Sedliszcze 1:0, Gródek – Jabłonków 1:0, Karwina B – Niebory 3:0. Lokaty: 1. Karwina B 46, 2. Mosty 41, 3. Szenow 35 pkt.

## MP KARWIŃSKIEGO

ČSAD Hawierzów – F. Orłowa 1:1, Žuków Górny – Wierzniowice 2:0, Cierlicko – Zabłocie 6:1, Sj Pietwałd – TJ Pietwałd 3:2, Dąbrowa – Bogumin B 10:0, G. Błędowice – Sj Rychwałd 2:2. Lokaty: 1. Cierlicko 42, 2. G. Błędowice 37, 3. Dąbrowa 31 pkt.

## MP FRYDEK-MISTEK

Nawsie – Palkowice 3:1, Bukowice – Rzepiszcz 0:2, Piosek – Wacławowice 1:2. Lokaty: 1. Frydek-Mistek 50, 2. Rzepiszcz 41, 3. Palkowice 39 pkt. **(jb)**



Mecz Banika ze Spartą obejrzał komplet publiczności.